

# EL ECO REGIONAL

Periódico semanal literario independiente

Director:  
DON FLORENCIO RODRIGUEZ  
Calle de Postas, núm. 23

Número  
sueldo:  
QUINCE CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CAPITÁN, NÚM. 7  
Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los origina-  
les. Corresponsales en toda la región.

## Por la mujer.

Con sobrada razón dijo el conde, José de Maistre, que para borrar el Evangelio había que enterrar antes todas las mujeres, demostrando con esto el importantísimo papel que la mujer juega en el campo de la vida y la decisiva influencia que ejerce sobre el corazón del hombre. De ella puede decirse con exactitud que es la reina del mundo. Con el carácter de madre, esposa o hija, la mujer no abandona nunca al hombre. Cuando venimos al mundo, y aun antes, hay una mujer que piensa, que ruega, que pide a Dios por nosotros. En cualquiera de las situaciones, la mujer hace al hombre más sumiso estando más seguro de su libertad, más obediente estando más seguro de su autoridad, más previsor estando más seguro de su irresponsabilidad.

Si a estas cualidades unimos la que le atribuya aquel antiguo refrán, de que el hombre es barca y la mujer arca, se comprenderá cuántas cosas podrá llevar a cabo la mujer en todos los terrenos y en todas las esferas.

El socialista Bebel dice, y no se equivoca, que donde está la mujer está la victoria, y es refrán muy sabido que del enemigo el consejo. La mujer es piedra fundamental de la sociedad, y por eso los revolucionarios y reformadores la buscan solícitamente para lograr sus respectivos ideales de destrucción o de renovación social.

Todos debemos tener presentes, y muy en especial las señoras, que hay millares de obreras que carecen de medios económicos, y sobre todo, de la necesaria organización profesional para ayudarse y defenderse, que hay millares de obreras que viven entre los horrores de una competencia industrial y de una lucha sin entrañas, y que es necesario no sólo dar de comer al hambriento, sino también dar buen consejo al que lo ha de menester. La mujer cristiana, caritativa e instruida, debe volver los ojos hacia sus hermanas menores, hacia las que no tienen más capital ni más defensa en su vida ordinaria que su trabajo por lo regular mezquinamente retribuido.

Las señoras se interesan ordinariamente por los pobres, por los enfermos, por los desvalidos, por los desamparados, por los que luchan por la miseria y por la muerte; pero ordinariamente, se hace muy poco por los que luchan por el pan cotidiano, por el bienestar de la familia, por la libertad y nobleza del trabajo. No basta dar una limosna, es menester dar el corazón, consagrarse a la obrera e interesarse por su triste condición, por sus sinsabores, por sus luchas y dificultades de la vida. Debemos evitar que se cumpla el pensamiento de Buchanan cuando dice, que donde quiera que reina el cristianismo, comienza la degeneración de la mujer.

NICOLÁS S. DE OTTO  
Catedrático.

Lea usted EL ECO REGIONAL,  
el único periódico de la comarca.

## Anuncio AYUNTAMIENTO DE ARANJUEZ

### INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre último, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 464-409-548-690-353-241-235-991-85-333-846-801-921-824-61-219-347-71-569-62-346-2-859-134-32-592-995-930-881-76-795-93.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1925.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, José Gullón.

## Nuestro mercado.

Algunas veces hemos oído lamentarse a personas y familias que llevan poco tiempo en Aranjuez, porque son las que mejor advierten el fenómeno, de lo pobremente que se encuentra el abastecimiento del mercado, en cuanto a la variedad y clase de productos alimenticios y de los precios que ordinariamente rigen. Hoy sólo queremos ocuparnos de la primera parte, es decir, de que siendo Aranjuez un pueblo productor de inmejorables frutos, que puede ofrecerlos en la localidad, hayan de exportarse fuera, con el pueril razonamiento de que en Madrid, por ejemplo, lo pagan mejor.

No pretendemos hacer una comparación estadística de precios con otros mercados, pero sí queremos decir que muchas frutas se venden aquí a igual precio, y en calidad inferior que en Madrid. La prueba de esto se puede ver cualquier día, cotejando la reseña de precios que publica la prensa madrileña, con los precios de esta localidad. Pero lo más paradójico es, que en verduras y en hortalizas, el mercado se encuentre deficiente, cuando existe tanta producción, y no haya medio de que sin lesionar intereses de nadie, se procure nivelar la oferta con la demanda, relativamente a las necesidades del vecindario.

No faltara otro inconveniente: que no existe suficiente público que consuma las primeras calidades, para distraer parte de ellas, de las partidas destinadas a Madrid. Existe público y vecinos pacientísimos que se conforman con los hechos consumados, porque otra cosa no puede ser; como existen huertanos que muchos días pierden en sus cotizaciones de la Corte, o por exceso de oferta o por imposición de los asentadores madrileños, que por no obligarles a guardarse las frutas o devolverlas por el mismo camino, les dispensan el favor de tomarlas con una pérdida no despreciable.

Todos creemos que podría coordinarse, asegurando primero el abastecimiento de nuestro mercado, aun al precio que se cotizara fuera, dejando lo demás para el mercado extraño. Y esta medida, que habla de beneficiar a consumidores y productores, daría la nota de una nivelación que hoy es problemática, sentando la buena costumbre del precio variado por clases, para todas las fortunas y todos los sueldos. El público agradecería seguramente lo que se intenta en este sentido, y nuestra plaza, comercialmente, ganaría mucho, no fijando precios, que muchas veces se mantienen por ser igual el consumo que las cantidades que se ponen a la venta.

N. RIOJA

## Anuncio AYUNTAMIENTO DE ARANJUEZ

### INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 16 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Julio de 1925.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

### Crónicas femeninas.

## El uso de las cretonas.

Acabaron los días en que bastaba a la mujer ser buena y ser bella; hoy en día, han de irradiar su belleza, su bondad, y además crear un ambiente estético para sí y para los que con ella viven.

Hoy toda ama de casa ha de ser una artista por temperamento y por necesidad. En las viviendas, a más del «comfort», ha de encontrarse armonía, y esa serenidad insustituible que es el resultado de la competencia o de un incontestable buen gusto.

El dinero empleado en el arreglo de las piezas es lo de menos; mucho más importa la gracia con que están dispuestos los muebles y lo acertado del colorido y del ambiente.

La moda autoriza en el hogar las combinaciones de tonos más audaces; prueba de ello se tiene en las cretonas de reciente fabricación en las que se rivaliza por demostrar que los colores, al parecer más opuestos, son capaces de producir efectos de inestimable belleza, siempre que se les funda por medio de un tono neutro, como el gris, o el «beige». El cereza, el violeta, el azul «nattier», el amarillo y el naranja, casan de un modo admirable sobre un fondo oscuro negro o plomo, y del mismo modo, el rosa, el heliotropo, el celeste, el limón, el malva, adquieren mayor delicadeza sobre el nácar y el champagne.

Claro es que la cretona considerada antes como elemento modesto de decoración del hogar, hoy ocupa lugar preeminente entre los tejidos preferidos por las personas elegantes para adorno de su morada. Desgraciadamente el precio de este género ha subido en proporción con su fama. No se encuentran ya aquellas cretoncitas de una o dos pesetas que alegraron las viviendas de antaño. Las de hoy cuestan tanto como el paño y el yute y poco menos que la seda.

Su elevación compensa en parte lo elevado de su coste, porque, con un poco de cuidado la cretona puede muy bien servir varios lustros.

Usase también la cretona, y con éxito cada vez mayor, para colchas, sobre todo, confeccionadas del nuevo tejido «crepe», que no necesita ser planchado después de lavarse. Este género no suele llevar diseños complicados, unas rayas de tonos que armonicen entre sí y con el decorado de la pieza o grandes cuadros sobre un fondo uniforme. Ultimamente las colchas se han hecho sin cubierta aparte para las almohadas; claro es que su tamaño permite el que éstas queden perfectamente cubiertas.

Está comprobado: quien en  
EL ECO anuncia, vende.

## BANCO DE VIZCAYA

su situación el día 31 de Julio de 1925, ajustada al modelo aprobado por Reales órdenes de 21 de Septiembre de 1922 y 8 de Abril de 1924.

ACTIVO		Pesetas.
<b>I.—CAJA Y BANCOS</b>		
Caja y Banco de España .....	101.751.425,72	
Monedas y billetes extranjeros (Valor efectivo al c/ del día) .....	148.525,50	
Bancos y Banqueros .....	18.625.735,65	120.505.487,67
<b>II.—CARTERA</b>		
Efectos de comercio hasta 90 días .....	54.216.398,59	
Efectos de comercio a mayor plazo (Condicionales) .....	124.011,50	
Títulos: Fondos Públicos .....	86.766.674,07	
Otros valores .....	61.891.499,49	202.001.513,58
<b>III.—CRÉDITOS</b>		
Deudores con garantía prendaria .....		
Deudores varios a la vista .....		
Deudores a plazo .....		
Deudores en moneda extranjera (Valor del día) .....		
<b>IV.—SUCURSALES</b>		
<b>V.—DEUDORES POR ACEPTACIONES Y</b>		
<b>VI.—INMUEBLES</b>		
<b>VII.—MOBILIARIO E INSTALACIONES</b>		
<b>VIII.—ACCIONISTAS</b>		
<b>IX.—CUENTAS DE ORDEN</b>		
<b>X.—CUENTAS DIVERSAS</b>		
<b>XI.—CUPONES Y AMORTIZACIONES AL</b>		
<b>XII.—GASTOS GENERALES</b>		
<b>XIII.—INTERESES DE CAJA DE AHORRO</b>		
<b>XIV.—DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA</b>		
VALOR NOMINAL		
<b>XV.—DEPOSITOS</b>		
<b>PASIVO</b>		
<b>I.—CAPITAL</b>		
<b>II.—FONDOS DE RESERVA</b>		
<b>III.—ACREEDORES</b>		
Bancos y Banqueros .....		
Acreeedores a la vista (c/c e imposiciones especiales y Caja de Ahorros) .....		
Acreeedores a mayores plazos (imposiciones especiales y Caja de Ahorros) .....		
Acreeedores en moneda extranjera (Valor del día) .....		
<b>IV.—SUCURSALES</b>		
<b>V.—EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES</b>		
<b>VI.—ACEPTACIONES POR CUENTA AJENA</b>		
<b>VII.—CUENTAS DE ORDEN</b>		
<b>VIII.—CUENTAS DIVERSAS</b>		
<b>IX.—ACREEDORES POR CUPONES Y AM</b>		
<b>X.—PERDIDAS Y GANANCIAS</b>		
Remanente del ejercicio de 1924 .....		
Destinado a liberación de las acciones .....		
SALDO .....		
Beneficios en 1925 .....		
VALOR NOMINAL		
<b>XI.—DEPOSITANTES</b>		

### Cómo puede acabar la guerra marroquí.

Nadie duda que el problema de Marruecos es de un interés grandísimo y hacia el cual se dirigen los pensamientos de todos los españoles. La acción mancomunada de España y Francia hace suponer un pronto restablecimiento del orden por consiguiente no ha de tardar en restablecerse la paz. ¿Habrá quedado completamente resuelto entonces el problema de la intervención europea en Marruecos? Ogamos al mariscal francés.

Yo distingo entre el porvenir inmediato de Marruecos y el porvenir remoto del problema. Respecto del primero, creo que una vez restablecida la paz, será el momento de buscar a la política una orientación definitiva. Para España la política ha de ser a tuando por una asociación de intereses, llevando a las cábilas la base o favorecer el desarrollo de la riqueza natural del país y desenvolvimiento de su bienestar. No hay que olvidar que el moro es ante todo interesado y egoísta que la mejor forma de ganar su adhesión y voluntad está en acrecentar ese sentimiento, del interés egoísta de su propio medio, porque ni Abd el Krim ni ningún otro jefe rebelde, podrá ofrecer a esas cábilas otro tanto.

Respecto al porvenir remoto, continúa el mariscal, ya es otra cosa y otro el pr

que arraigaran en nuestra España después de los siglos, hasta llegar a la toma de Granada. Francia, por su parte, a pesar de la persecución a la Iglesia, es la nación que mayor presupuesto tiene de dándose a las misiones coloniales porque sabe que sólo con las armas no puede conquistar las ideas y las costumbres. El mismo mariscal lo dice: no hay que herir los sentimientos religiosos y sociales de los moros y confía en esa fórmula para la atracción de las cábilas.

J. PARSINO

### DOCTOR ESCALADA

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.  
Gobernador, 8.-ARANJUEZ

### Análisis de las aguas del aljibe.

Las aguas, bajo el doble punto de vista higiénico e industrial, revisten una capital importancia.

Por considerarlo así, he emprendido un estudio de las mismas, ya que desgraciadamente en nuestro pueblo se ha estudiado poco tal asunto.

Iré en sucesivos artículos publicando mis observaciones: hoy voy a ocuparme de las sales de cal y de magnesia.

He aquí mis datos obtenidos usando el procedimiento hidrotimétrico de Bouiron y Boudet.

#### Análisis cualitativo.

Con cloruro amónico, amoníaco y exceso de oxalato amónico, precipita en blanco, luego hay cal.

El líquido anterior filtrado, precipita muy ligeramente con el fosfato sódico, luego hay indicios de magnesia.

#### Análisis cuantitativo.

Cuando la cal y magnesia se presentan en agua, se dice que es dura.

Dureza total ..... 44° franceses.  
» permanente ..... 36° »  
» temporal ..... 8° »

Para juzgar de tales números, comparemoslos con el agua del canal de Isabel II de Madrid.

Dureza total ..... 2,5°  
» permanente ..... 2,5°

Para traducir estos números en lenguaje vulgar diremos: que si con el agua de Madrid necesitamos una cantidad determinada de jabón para formar espuma, con el mismo volumen de agua del aljibe necesitaremos una cantidad de jabón diecisiete veces mayor.

Estudiemos, pues, el valor higiénico e industrial de estas aguas.

#### Valor higiénico.

Se suele decir que las aguas de menos de 30° son buenas para la bebida, lavado y demás usos domésticos; que las aguas entre 30 y 60 grados son poco aceptables en el sentido higiénico y malas para los usos domésticos, pero pueden emplearse para varios fines industriales y finalmente el agua de grado hidrotimétrico superior a 60° son impropios para todos los usos.

Siendo las sales de cal necesarias para la oxificación de los huesos y la coagulación de la sangre, puede decirse que las aguas de Aranjuez son aceptables para la bebida bajo el punto de vista de su riqueza en sales de cal y de magnesia.

#### Valor industrial y doméstico.

Cuando las aguas tienen cal, el jabón que se disuelve en ellas, forma precipitados, y no forma espuma hasta que todas las sales de cal y magnesia se han precipitado en jabones insolubles; como la formación de espuma es necesaria para emulsionar las grasas y en éstos estriban las propiedades del jabón para la limpieza, resulta que estas aguas gastan una crecida cantidad de jabón y, por lo tanto, son poco económicas.

Las legumbres tienen ácidos y sales que forman con la cal compuestos insolubles y entonces las legumbres se encallan y se hacen poco agradables para la alimentación.

En las calderas y radiadores de automóviles, los compuestos cálcicos forman costras e incrustaciones, que siendo malos conductores del calor obligan a un gasto grande de combustible. Si estas costras se desprenden durante la calefacción, el agua, al ponerse en contacto con la pared sobrecalentada, forma mucho vapor y pueden sobrevenir explosiones. El cloruro magnésico de las aguas se descompone por la acción del vapor de agua y origina ácido clorhídrico, causante de las corrosiones de calderas; vemos que por el grado de dureza temporal y por la presencia de la magnesia no son muy aptas las aguas del aljibe para este fin.

Para la elaboración de la seda, las aguas deben ser poco duras; teniendo esto aplicación a la industria de Aranjuez, voy a extenderme sobre el particular, y en especial sobre las aguas para fientes de sedas.

Hay otros elementos de los cuales me ocuparé más adelante y que inutilizan las aguas para blanqueos y tintorerías.

ANTONIO SÁNCHEZ-CAPUCHINO

Farmacéutico militar.

Madrid, 14 de Agosto de 1925.

(Continuará.)

### ROCKEFELLER

Financiero norteamericano, llamado el rey del petróleo. Es el creador de la fundación que lleva su nombre, instituida a fines del siglo pasado con un fin filantrópico. Esta fundación fué el punto de partida de la gran obra emprendida por este archimillonario.

En 1892 fundó la Universidad de Chicago. Entre las distintas actividades tomadas en consideración figuran las ciencias, especialmente la Medicina. En 1901 apareció el Instituto Rockefeller, destinado a investigaciones médicas, por donde han desfilaro muchas eminencias mundiales, particularmente los especializados en bacteriología.

Con finalidad parecida fundó el Rush Medical College, de Chicago; el hospital John Hopkins, de Baltimore; y el Colegio Barnad, de Nueva York. Más reciente es la institución dedicada a la memoria de su esposa.

Con el capital del Instituto se han fundado instituciones científicas en numerosos países y subvención con gran esplendor a Comisiones médicas que estudien las enfermedades tropicales.

En 1922 las distintas fundaciones de Rockefeller tenían un presupuesto de 500 millones de dólares. El actual debe rebasar bastante esta cifra.

La institución Rockefeller, ha destinado 420.000 dólares para fundar en Madrid un Instituto de Física y Química.

Este hombre merece bien de todos los españoles.



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Félix Angosto y Gómez-Castrillón

Capitán del Tercio de Extranjeros  
que dió generosamente su vida por la Patria  
el día 2 de Septiembre de 1924

de resultas de la herida recibida el día 30 de Agosto del mismo año, en el combate de las Peñas de Tírrines, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

**R. I. P.**

Sus desconsolados padres, hermanos, tíos, primos y demás parientes

Ruegan a usted se sirva encomendar su alma a Dios y tenerle presente en sus oraciones.

Todas las Misas que se celebren el día 2 en la parroquia de Alpañés, Externado, Capilla de Palacio, San Antonio, Convento de San Pascual, Hospital y Colegio de María Cristina, y el funeral que, costeado por el Ilmo. Ayuntamiento de este Real Sitio, se ha de celebrar el día 7, a las diez de mañana en la mencionada parroquia de Alpañés, serán aplicadas en sufragio de su alma.

### Resumen general de la semana.

Madrid: Ayer dictó una circular la Inspección del posito, indicando reglas para préstamos con garantías del trigo depositado y autorizado por decreto de 6 de Julio último; es de interés para el agricultor.

Alicante: El lunes en Monzón, yendo de procesión la señorita Josefa Belda, se cayó a un barranco, sacándola en estado grave.

Sevilla: Examinando el martes una escopeta el joven Francisco Espinosa, se le disparó, causándole la muerte.

Zaragoza: El miércoles se encontraban bañándose en el río Gregorio Garro y Zacarías Gil, chocando con una barca y pereciendo.

San Sebastián: El jueves empezó la semana grande, no viéndose tan concurrida como el año anterior.

Barcelona: Ayer marchaba a gran velocidad por la carretera de Premiá un auto y se estrelló contra un carro, muriendo el mecánico Damián Serrano.

París: El día 25 se escapó del parque Zoológico un leopardo, recorriendo la población tranquilamente hasta que su guardia le pudo recluir en la jaula.

Roma: El 26 se dió un banquete en honor al cardenal Ascherle, el cual dijo que el fascismo es la salvación de Italia.

Berlín: El 27 se acordó que las elecciones a concejales se verifiquen el 25 de Octubre; se opusieron los comunistas.

Pekín: El jueves falleció el mariscal Chag, que en su juventud fué jefe de bandoleros.

### CYCLO-SPORT

STUAR, NUM. 20  
Venta de bicicletas de las mejores marcas, alquiler y accesorios de las mismas.

### ESPECTACULOS

En el teatro, Plaza de Toros y Casino de Agricultura, mañana por la noche grandes secciones de cine. Por la tarde, en el campo de la Deportiva, a las cinco y media gran partido.

### Se vende

leche de vacas, a 70 céntimos el litro, servida a domicilio.

SE GARANTIZA SU PUREZA  
Cacharras precintadas.  
Wenceslao García  
ALMIBAR, 43

### CHARADA

—¿Quién llama tan temprano?  
—Prima mi segunda, tres que en el «todo» se levanta, como yo al amanecer.  
(La solución en el próximo número).

### CAZADORES

La casa de GULLÓN, Stuar, 24, ha recibido inmenso surtido en cartuchería y efectos para caza a precios muy reducidos.

Liquidación de un inmenso surtido de batería de cocina por kilos.

### DE SOCIEDAD

Regresaron de su tournée nuestro distinguido amigo don Valeriano Rodríguez y su lindísima sobrina Carmencita.

El miércoles salió para Albacete la bellísima señorita Matilde Enquirano.

Después de pasar unos días en Candelario, regresaron a ésta don Mariano García y señora.

El jueves salió para Alhama nuestro amigo don Juan Escudero.

Están pasando una temporada en ésta don Agapito Olivas y su sobrina Pilar Sanz.

Salió para Valencia la encantadora señorita Pilar Olivas y familia.

Se encuentra mejorado el joven Juan Díaz.



### Agencia FORD

Almíbar, n.º 1

### Don Faustino Oñate

El único que ha obtenido MEDALLA DE ORO en España durante esta temporada.

Tiene grandes existencias de todos los tipos de coches, camiones y tractores de la Casa FORD

Taller de reparaciones, dirigido por el ex delegado general de FORD. Gran técnico-práctico en reparación de toda clase de automóviles, con garantía y previo presupuesto. Visítad la exposición y la venta de automóviles de ocasión que tiene esta Casa.

Regresó de Medina del Campo nuestro suscriptor don José Ruiz Lozano.

Saludamos al diestro Ventoldra, el cual marchó por la tarde para Jerez, donde habrá de actuar.

El miércoles estuvo entre nosotros el bizarro militar señor Matilla con su distinguida familia.

Se encuentra ligeramente indispueta la esposa de nuestro amigo don Máximo Canda.

Ayer salieron para la Corte don José Vilches y su distinguida señora.

El jueves marchó para Aranda de Duero don Venancio Grijelmo a montar una sucursal de la casa Banegas.

Tuvimos el gusto de saludar a don Emiliano Sacrisán.

El día 28 salió para Villacañas la simpática señorita Lucila López.

Regresó de su veraneo el doctor Conejero con su distinguida familia.

Ayer salió para San Sebastián doña Benita Esteban.

Se halla completamente restablecida la señora de don Rafael Hernández.

Regresaron de Santander el señor Sánchez y su encantadora hija.

El miércoles regresó de Santander don Vicente Calderón, dignísimo coronel de María Cristina.

Regresaron el día 28, de Lisboa, nuestros amigos don Calixto García y don Florencio Alonso.

### Se venden

esquina al Hospital, un cuadro de tierra con riego y una escalera de caracol de hierro.

Razón: Callejón de Santa Lucía, núm. 3, SR. ALMONACID

### PENSAMIENTOS

Progreso, Libertad, Orden, Paz.

La vida se revela en el movimiento. Cuando el movimiento acerca a una criatura a su verdadero fin, se llama Progreso. Para progresar, se necesita la carencia de obstáculos, que se apellida Libertad. Si todos los hombres se mueven libremente en su esfera respectiva, hay Orden. La tranquilidad del orden tiene el nombre de Paz.

La mejor manera de rendir al que habla alto, es responderle a todo en voz natural.

### El gato guardián.

Un campesino que en su alacena guardaba un queso de Nochebuena, oyó un ruidito ratoncillesco por los contornos de su refresco.

Y pronto, pronto, como hombre listo, que nadie peca de desprovisto, trájose al gato, para que en vela le hiciese al pillo la centinela; e hizola el gato con tal suceso, que ambos marcharon: ratón y queso.

—Gobiernos dignos y timoratos, donde haya quesos, no pongáis gatos.

—¿Cómo sigue tu marido?

—Muy mal: El médico asegura que no hay remedio para él. Y lo siento con toda mi alma, porque el traje de luto me hace más vieja.

Pasa los domingos consulta en ésta, de diez a seis, el reputado doctor

**RODRÍGUEZ ACOSTA**  
Almíbar, número 9

### Visítad

la casa de compra y venta de muebles. Francisco García, Postas, 16, tel. 139.

### EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, paquetería, loza y cristal.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

### NOTICIAS

Los festejos que se celebrarán en este Real Sitio los días 4, 5 y 6 de Septiembre con motivo de las tradicionales ferias, son los siguientes:

DIA 4.—Por la mañana, gran diana, ejecutada por una brillante banda de música. De diez a doce concierto en el paseo del Brillante. A las cuatro de la tarde carreras de bicicletas, en la plaza de San Antonio. Por la noche, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales en la misma plaza, actuando la banda de música.

DIA 5.—Por la mañana concierto en la plaza de la Constitución. A la una, comedia extraordinaria en el Asilo. Por la tarde, a las cinco, gran novillada, ocho novillos-toros para los espadas Iglesias, Salas y el «as» de los novilleros Félix Rodríguez; el afamado caballero en plaza don Gaspar Esquerdo rejoneará dos novillos.

DIA 6.—Por la mañana, concierto en el Brillante. Por la tarde, cucañas y concierto en la plaza de San Antonio. Por la noche, cinematógrafo, en la misma plaza. Los tres días habrá feria de ganados y de automóviles de ocasión en los sitios designados. Además: fútbol, teatro, bailes públicos y de sociedad.

Nuestro suscriptor don Juan Garrido, pasa por el doloroso trance de haber perdido a su cuñada.

Damos las gracias a los distinguidos jóvenes que organizaron la verbena en las Delicias, donde concurrió lo más selecto de la población por su atenta invitación.

El lunes contrajo matrimonio don Alfonso del Coso con la señorita Consuelo Moreno, siendo padrinos la hermana de la novia y don Carmelo del Coso.

Se celebró el día 25, en el teatro, el beneficio del Asilo, por un cuadro artístico de esta localidad, poniendo en escena la «Suerte de Salustiano», distinguiéndose las señoritas Silva, Díaz, Ródena y Fernández; de ellos, García, Sánchez-Rico, Rodríguez, López y Esteban.

La Federación Ibérica de protección de animales y plantas ha otorgado pre-

mio a los niños de la escuela nacional que dirige don Justo Escudero, Emilio Peña, Manuel Echevarri, Antonio Ramos y Juan Domínguez. Igualmente lo ha obtenido la interna del Colegio de María Cristina Manolita Sánchez Lozano. Les felicitamos.

El lunes por la noche se cayó al caz Juan Gil, de treinta y siete años, sacándole soldados de María Cristina; después fué asistido en el cuartel y en el local de la Cruz Roja hasta que se puso bien.

El martes se celebró las carreras de cintas en bicicleta en la Plaza de Toros organizadas por la casa Marcos, resultando animadísimas.

El domingo por la mañana, en el campo de la Deportiva, siguió el campeonato muy animado, y por la tarde el encuentro entre el primero de la Deportiva que ganó 2.0 al de Alamillo de Madrid.

### Leche

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.  
CAPITAN, 8

### Se vende

un establo, con corral, cochera y habitación.—Calle San Pascual, 33: Razón Taco, 3

### Leche pura.

Se sirve a domicilio.  
ALMÍBAR, NÚM. 33

### Horario de Misas.

En la capilla del Hospital, a las seis.  
En la iglesia de San Pascual, a las seis y media.  
En la Capilla del Externado, a las siete.  
En la capilla de San Antonio, a las ocho.  
En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y nueve; los festivos, a las ocho y media, nueve y media y diez y media.  
En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media, los festivos, a las ocho y media y diez.

### Semana Religiosa

Día 30. Domingo XIII después de Pentecostés.—Santa Rosa de Lima, virgen.  
Día 31. Lunes.—San Ramón Nonnato, confesor.  
Día 1 Septiembre. Martes.—San Gil, abad.  
Día 2. Miércoles.—San Esteban, rey de Hungría.  
Día 3. Jueves.—Santa Eufemia, virgen y mártir.  
Día 4. Viernes.—Santa Rosalía. Ejercicios del primer viernes a las ocho de la mañana en la Iglesia Parroquial.  
Día 5. Sábado.—San Lorenzo, Justiano, obispo.

**Comestibles finos**  
Vinos y Licores  
de  
**Celedonio Tejedor**

Postas, 7.—Teléfono 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almibar y mermeladas.

Todo primeras marcas

**Gran taller de modas**  
PARA SEÑORAS Y NIÑOS

**ALFONSA LOPEZ**

Postas, 6, 2.º, letra E  
ARANJUEZ

Especialidad en trajes  
hechura de sastre

LA MADRILEÑA  
**José Fernández**  
ARANJUEZ

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142.

**Almacén de Vinos**  
al por mayor y menor  
**Stuart, 19.-ARANJUEZ**

Vinos que expende este establecimiento  
Vino de mesa.—Moscatel superior.—Dulce, tipo "Lágrima".—Mistela, blanco, superior.—Añejo, ajerezado.—Vino blanco para la celebración del santo Sacrificio de la Misa.

**Garage Regio**

Venta de accesorios, cámaras, cubiertas Michelin, gasolina y aceites.—Taller de reparaciones de toda clase de automóviles.—Repuestos Ford legítimos.—Especialidad en arreglos de motores Ford, de dinamos y carga de acumuladores.

Alquiler de autos y camionetas a precios baratísimos.

Postas, núm. 31-Teléfono 138

Confitería y Pastelería  
**HIJO DE DORADO**



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7  
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.  
Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.  
Precios especiales para detallistas.  
Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

**FAUSTINO ONATE**  
Unico agente oficial autorizado en esta región

**Ford**

Almibar, 1.—Teléfono 100  
ARANJUEZ

Voiturette.....	3.610 ptas.
Turismo S. A.....	4.375 >
Sedan C. A.....	7.015 >
Chassis, coche S. A....	2.980 >
> camión.....	3.980 >
Tractor Ford.....	5.920 >

Se desean representantes a sueldo y comisión.

Omnibus y camiones carrozados, a precios económicos.—Taller de reparaciones, con mecánicos especializados en motores FORD

Ventas al contado y a plazos

**Banco de Vizcaya**  
Sucursal en Aranjuez

Operaciones que realiza este Establecimiento

**ABONA INTERESES**

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente  
Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores.

Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

**COMPRAR**  
el café **LA GARZA**

Que ha obtenido en la Exposición la Medalla de oro

Depósito y venta exclusiva

**Benjamín Ramírez**

STUART, NUM. 27 (TIENDA)

Zapatería  
Sombrerería y  
Funeraria  
de la

**Viuda de VARON**

Trajes, abrigos de niños, gorras y sombreros.—Calzados de todas clases, medidas y composturas.

Stuart, 22. — Aranjuez.

**EL CANTÁBRICO**

Si queréis tomar café selecto, y sin campanillas, debéis siempre frecuentar el Bar que tiene

**TIRILLA**

**Cecilia Pérez**

ZURCIDORA EN TODA CLASE DE PAÑOS, CRESPONES Y SEDAS  
**FRONTON**

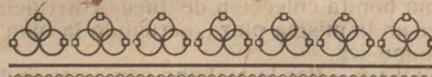
**Casa de MARCOS**

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

Accesorios y alquiler.  
Reparaciones.

Stuart, número 25

Aranjuez.



**La Vega de Aranjuez**

COMESTIBLES FINOS

**JUAN ESCUDERO — Stuart, 22**

Especialidad en cafés, tueste natural, embutidos de Cantimpalo, quesos, vinos finos, aceites de Andalucía.

Vende una cajonería y anaquelaría, vidrieras y dos pesos con sus columnas.



**GRAN BODEGA**

DE  
**Francisco Fernández**

MONTESINOS, 20.—ARANJUEZ.—TELÉFONO 150

Son especiales estos vinos finos de mesa por su bouquet y presentación, probarlos y os convenceréis.

Blanco, los 16 litros, 6,50 pesetas; medio ídem, 0,20 ídem. — Tinto, los 16 litros, 6,50 pesetas; medio ídem, 0,20 ídem.—Vinagre, los 16 litros, 4 pesetas; medio ídem, 0,15 ídem.

Para fuera de la población se rebajan los consumos. Se sirve a domicilio desde media arroba en adelante aumentando 25 céntimos en pedido.

Despacho y Sucursal: Montesinos, 20, Tienda.

**Alimentos de Régimen**  
para sanos y enfermos

Tapiocas, purés, harinas, sopas y caldos MAGI

Vinos sin alcohol para diabéticos.

Pan y pastas DE GLUTEN

Calle Stuart, 10 :-: Ultramarinos

ARANJUEZ

**HOTEL COMERCIO**  
**BAR QUIMAZO**

CASA DE VIAJEROS

Hospedaje y habitaciones económicas.  
En el sitio más céntrico.

STUART, 27, y SAN ANTONIO, 18

**"LA ARAGONESA,"**

Manzón Hermanos.—Aranjuez.

Calderería de cobre y hierro en general. Soldadura autógena, reparaciones en calderas de vapor, fábricas de alcohol y otras.—Depósitos, tuberías de todas clases y alumbrado por acetileno.

**Arana y C.ía**

Carretera de Andalucía, 10

**COLONIALES**

al por mayor y detall

**Aficionados**

Para fomentar la afición a la fotografía, todo carrete de película comprado en esta Casa da derecho a ser revelador gratuitamente.

**Aparatos desde 20,50 ptas.**

Manejo facilísimo y garantida eficacia  
(marca **KODAK**)

Revendedor en Aranjuez:

**F. BURGO :-: Gobernador, 9**

**Ya bajó el vino**

Bodega de **JOSE ALVAREZ**

Andalucía, 26 — ARANJUEZ — Teléfono, 98

Vino tinto o blanco clase extra: Arroba de 16 litros, 6,00 pesetas.—Un litro, 0,40 ídem.—Medio ídem, 0,20 ídem.

Vinagre superior: Arroba de 16 litros, 4,50 pesetas.—Un litro 0,35.

Sucursales: «La Marquesina», Gobernador, 9, Infantas, 25 Stuart, 10. ARANJUEZ

**Jardín de Oñate**

Se venden plantas. Conejos gigantes, de la mejor calidad, y se hacen ramos de flores de encargo.

Palmeras fénix, alpinista y geranios.

Teléfono 8.-ARANJUEZ

**La Mutual Franco-Española**

Alcalá, 38.—MADRID

Previsión y Caja de Ahorros.—Dotes para los hijos.—Capital para el obrero.—Viudez.—Retiro para la vejez.—Huérfanos y herencia para la familia.

Pagos realizados: 27.490.219,71 pesetas.

**La Marquesina. Gobernador, 9**

**Teresiano González**

Moscatel, 1,50 pesetas.—Mistela, 1,50 ídem.—Vino viejo, 2 ídem.—Jerez especial, 2,50 ídem.—Coñac, 3 ídem.—Malaga, 2,50 ídem.

Bodegas en Colmenar.  
Al por mayor, pidan precios.